

INSIDO

89980151

DE // Universalzerkleinerer



BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Deutschland
www.moemax.com
info@moemax.at



SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie sämtliche Anweisungen vor Gebrauch durch und befolgen Sie diese, damit Sie das Gerät bestmöglich verwenden können und um Verletzungen oder Beschädigungen zu vermeiden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung sicher auf. Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, legen Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung bei.

Im Falle einer Beschädigung, die durch ein Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht wurde, erlischt die Garantie. Der Hersteller bzw. das Importunternehmen übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch ein Nichtbeachten der Bedienungsanleitung, nachlässige Verwendung oder eine Verwendung nicht gemäß den Anweisungen dieser Bedienungsanleitung verursacht wurden.

1. Warnung: Es besteht eine mögliche Verletzungsgefahr durch unsachgemäßen Gebrauch.
2. Trennen Sie das Gerät stets vom Stromnetz, wenn Sie es unbeaufsichtigt lassen und bevor Sie die einzelnen Teile zusammensetzen, entfernen oder reinigen.
3. Dieses Gerät darf nicht von Kindern verwendet werden. Halten Sie Gerät und Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern.
4. Das Gerät kann von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben.
5. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
6. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, dessen Vertriebspartner oder ähnlich qualifiziertes Fachpersonal ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
7. Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es vom Stromnetz, bevor Sie Zubehör austauschen oder in die Nähe von Teilen kommen, die bei Gebrauch in Bewegung sind.
8. Seien Sie beim Umgang mit den scharfen Schneidmessern vorsichtig, wenn Sie Zutaten aus dem Behälter entnehmen und während des Reinigens.
9. **Seien Sie vorsichtig, wenn Sie heiße Flüssigkeiten in das Gerät füllen, da diese durch plötzliches Dampfen aus dem Gerät austreten können.**
10. Bevor Sie den Netzstecker in eine Steckdose stecken, stellen Sie sicher, dass Spannung und Frequenz den Angaben auf dem Typenschild entsprechen.
11. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht verwendet wird und bevor Sie es reinigen.
12. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht über scharfe Kanten hängt, und halten Sie es von heißen Gegenständen und offenem Feuer fern.
13. Tauchen Sie weder Gerät noch Netzstecker in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Es besteht Lebensgefahr durch Stromschlag!
14. Mit nassen Händen darf der Netzstecker weder mit dem Stromnetz verbunden noch von diesem getrennt werden.
15. Kinder sind nicht in der Lage die mit der Handhabung elektrischer Geräte verbundenen Gefahren zu erkennen. Deshalb sollten Kinder niemals unbeaufsichtigt Haushaltsgeräte verwenden.
16. Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung für kommerzielle Zwecke bestimmt.
17. Verwenden Sie das Gerät ausschließlich für den vorgesehenen Zweck.
18. Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät und verbiegen Sie es nicht.
19. Trennen Sie das Gerät stets unmittelbar nach dem Gebrauch vom Stromnetz. Ziehen Sie immer am Stecker, um das Netzkabel von der Steckdose zu trennen, niemals am Kabel.
20. Achten Sie darauf, Ihre Finger fern von beweglichen Teilen zu halten.
21. Verwenden Sie das Gerät nicht in leerem Zustand.
22. Geben Sie niemals Zutaten in den Behälter, während sich die Messer bewegen. Warten Sie stets, bis die Messereinheit stillsteht.
23. Die Motoreinheit darf nicht in Wasser getaucht, unter fließendes Wasser gehalten oder in der Geschirrspülmaschine gereinigt werden.
24. Lassen Sie das Netzkabel nicht über Tischkanten hängen und nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommen.

25. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
26. Für Hinweise zur Reinigung von Flächen, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen, sowie zu empfohlenen Zubereitungszeiten siehe weiter unten.
27. Verwenden Sie das Gerät nicht ohne Deckel.
28. Verwenden Sie das Gerät nicht bei hohen Umgebungstemperaturen.
29. Der Behälter ist nicht für die Verarbeitung von heißen Zutaten (über 65 °C) geeignet.

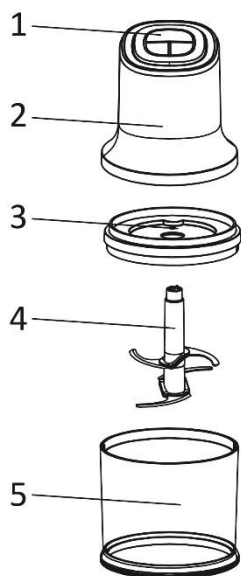


30. Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen des LFGB und ist für den Kontakt mit Lebensmitteln geeignet.



31. Dieses Gerät darf nur in Innenbereichen verwendet werden. Verwenden Sie das Gerät niemals im Freien.

Beschreibung



1. Ein/Aus-Taste
2. Motoreinheit
3. Deckel
4. Messereinheit
5. Behälter

VOR GEBRAUCH

1. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung.
2. Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit scharfen Messern.
3. Reinigen Sie das Zubehör wie in Abschnitt „REINIGUNG UND PFLEGE“ beschrieben.

GEBRAUCH

1. Bringen Sie die Messereinheit an der dafür vorgesehenen Befestigung an und geben Sie die zu zerkleinernden Zutaten in den Behälter. Achten Sie darauf, die MAX-Anzeige am Behälter nicht zu überschreiten. Schneiden Sie harte Zutaten zuvor in kleine Stücke (ca. 1,5 cm). Andernfalls kann der Motor blockieren.
2. Setzen Sie den Deckel auf den Behälter (beachten Sie die Wölbung und die Nut). Setzen Sie die Motoreinheit auf den Deckel des Behälters auf. Achten Sie darauf, dass die Kante der Motoreinheit vollständig auf den Deckel des Behälters ausgerichtet ist.
3. Stecken Sie den Stecker in eine geeignete Steckdose. Halten Sie die Ein-/Aus-Taste gedrückt, um den Betrieb zu starten.
4. Ziehen Sie nach dem Gebrauch den Netzstecker aus der Steckdose. Vergewissern Sie sich, dass die Messer vollständig stillstehen, bevor Sie die Motoreinheit, den Deckel und die Messereinheit entfernen.

Hinweis:

- Achten Sie stets darauf, dass die Motoreinheit korrekt angebracht ist, da das Gerät sonst nicht funktioniert.
- Verwenden Sie das Gerät nicht länger als 30 Sekunden am Stück. Stoppen Sie den Betrieb und lassen Sie das Gerät 2 Minuten abkühlen, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät zwischen zwei Betriebsvorgängen mindestens 2 Minuten lang pausiert wird. Nach 3 Betriebsvorgängen muss das Gerät 15 Minuten lang pausiert werden, damit der Hauptmotor abkühlen kann.
- Dieses Gerät ist nicht zum Zerkleinern harter Zutaten wie Fleisch mit Knochen, getrocknete Bohnen, Pfefferkörner, Kaffeebohnen, Eiswürfel oder gefrorene Lebensmittel geeignet.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Aufbewahren von Speisen.

ZUBEREITUNGSANLEITUNG

LEBENSMITTEL	ZUBEREITUNGSTIPPS
Frische Brotscheiben	80 g (ca. 10 x 10 x 1 cm große Scheiben) pro Betriebsvorgang, zuvor zerkleinert; 10 Sekunden Betrieb, gefolgt von 2 Minuten Pause, bis der gewünscht Zerkleinerungsgrad erreicht ist.
Karotten	Karotten waschen und trocknen. 150 g (ca. 1,5 x 1,5 x 1,5 cm große Würfel) pro Betriebsvorgang; 10 Sekunden Betrieb gefolgt von 2 Minuten Pause, bis der gewünscht Zerkleinerungsgrad erreicht ist.
Mandeln	Maximal 100 g pro Betriebsvorgang; 20 Sekunden Betrieb gefolgt von 2 Minuten Pause, bis der gewünscht Zerkleinerungsgrad erreicht ist.
Kekse und Cracker	Maximal 150 g Kekse oder Cracker (ca. 4 x 4 x 5 cm groß) pro Betriebsvorgang; 10 Sekunden Betrieb gefolgt von 2 Minuten Pause, bis der gewünscht Zerkleinerungsgrad erreicht ist.
Frisches Rind- oder Schweinefleisch	Maximal 100 g Rind- oder Schweinefleisch (ca. 2,5 x 2,5 x 2,5 cm große Würfel) pro Betriebsvorgang; 10 Sekunden Betrieb gefolgt von 2 Minuten Pause, bis der gewünscht Zerkleinerungsgrad erreicht ist.

REINIGUNG UND PFLEGE

1. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und nehmen Sie die Motoreinheit ab.
2. Reinigen Sie den Behälter, den Deckel und die Messereinheit in warmem Seifenwasser. Spülen Sie anschließend alle Bestandteile ab und lassen Sie sie vor dem nächsten Gebrauch vollständig trocknen.
3. Behälter, Deckel und Messereinheit sind spülmaschinengeeignet.
4. Wischen Sie die Motoreinheit mit einem feuchten Tuch ab und trocknen Sie sie gründlich. Tauchen Sie die Motoreinheit niemals zur Reinigung in Wasser, da dies zu einem Stromschlag führen kann.

Vorsicht: Die Messer sind sehr scharf. Gehen Sie vorsichtig damit um.

TECHNISCHE DATEN

Spannung/Frequenz	220–240 V Wechselstrom, 50–60 Hz
Nennleistung	400 W
Wenn ausgeschaltet	0,2 W (rechtliche Vorgabe $\leq 0,5$ W)
Schutz vor Stromschlägen	Klasse II
Fassungsvermögen	500 ml
Messer	2 versetzte Messerpaare: insgesamt 4 Messer.
Max. Geschwindigkeit	3800 RPM ± 20 %
Schallleistungspegel	85 dBA
Maße	12,2 x 12,2 x 23,4 cm
Nettogewicht	0,82 kg
Netzkabellänge	95 cm

ENTSORGUNG



Dieses Produkt ist mit dem durchgestrichenen Mülltonnensymbol gemäß der EU-Richtlinie 2012/19/EU gekennzeichnet, um darauf hinzuweisen, dass es nicht mit dem übrigen Hausmüll entsorgt werden darf. Aufgrund von gefährlichen Stoffen, Gemischen oder Bestandteilen sind Elektro- und Elektronikgeräte, die nicht getrennt entsorgt werden, potenziell schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit. Bitte wenden Sie sich an Ihre Stadtverwaltung oder Abfallentsorgungsstelle vor Ort für Informationen zu Rückgabe und Recycling dieses Produkts.

INSIDO

89980151

FR // Hachoir universel



BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Allemagne
www.moemax.com
info@moemax.at



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

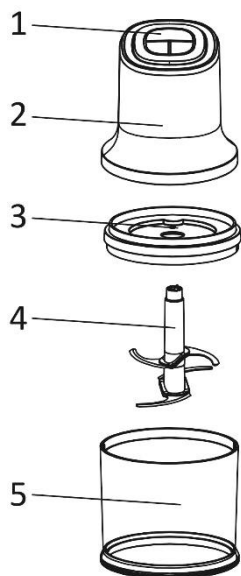
Lisez toutes les instructions avant utilisation et suivez-les afin de pouvoir utiliser l'appareil de manière optimale et d'éviter toute blessure ou tout dommage. Conservez ce mode d'emploi en lieu sûr. Si vous cédez l'appareil à un tiers, veillez à joindre ce mode d'emploi.

La garantie cesse en cas d'un dommage causé par le non-respect du présent mode d'emploi. Le fabricant ou l'importateur décline toute responsabilité pour les dommages causés par le non-respect du mode d'emploi, une utilisation négligente ou une utilisation non conforme aux instructions du présent mode d'emploi.

1. Avertissement : une utilisation inappropriée peut entraîner un risque de blessure.
2. Débranchez toujours l'appareil quand vous le laissez sans surveillance et avant d'assembler, retirer ou nettoyer les différentes pièces.
3. Ne permettez pas à un enfant d'utiliser l'appareil. Maintenez l'appareil et le cordon d'alimentation hors de portée des enfants.
4. Toute personne atteinte d'une déficience physique, sensorielle ou mentale, ou n'ayant pas l'expérience et les connaissances nécessaires, peut utiliser l'appareil à condition qu'elle soit surveillée ou ait reçu les instructions pour une utilisation sûre de l'appareil et qu'elle ait compris les risques encourus.
5. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.
6. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou un technicien qualifié, afin de prévenir tout danger.
7. Éteignez l'appareil et débranchez-le du réseau électrique avant de changer les accessoires ou de vous approcher de pièces mobiles.
8. Soyez prudent lors de la manipulation des lames tranchantes, notamment lorsque vous retirez les ingrédients du bol ou lors du nettoyage.
9. **Soyez prudent lorsque vous versez des liquides chauds dans l'appareil, car de la vapeur peut s'échapper soudainement.**
10. Avant de brancher la fiche d'alimentation dans une prise, assurez-vous que la tension et la fréquence correspondent aux indications de la plaque signalétique.
11. Débranchez la fiche d'alimentation de la prise quand vous n'utilisez pas l'appareil et avant de le nettoyer.
12. Veillez à ce que le câble d'alimentation ne pende pas sur des arêtes vives et tenez-le à distance des objets chauds et des flammes nues.
13. Ne plongez ni l'appareil ni la fiche d'alimentation dans l'eau ou d'autres liquides. Il existe un danger de mort par électrocution !
14. Il ne faut ni brancher ni débrancher la fiche d'alimentation avec les mains mouillées.
15. Les enfants ne sont pas en mesure de reconnaître les dangers liés à l'utilisation d'appareils électriques. C'est pourquoi ils ne doivent jamais utiliser d'appareils électroménagers sans surveillance.
16. Cet appareil n'est pas destiné à un usage commercial.
17. N'utilisez l'appareil que pour l'usage auquel il est destiné.
18. N'enroulez pas le câble d'alimentation autour de l'appareil et ne le tordez pas.
19. Débranchez toujours l'appareil immédiatement après utilisation. Débranchez toujours l'appareil en tirant sur la prise, jamais sur le câble.
20. Veillez à garder vos doigts éloignés des pièces mobiles.
21. N'utilisez jamais l'appareil lorsqu'il est vide.
22. Ne mettez jamais d'ingrédients dans le bol lorsque les lames sont en mouvement. Attendez toujours que le bloc de lames soit complètement arrêté.
23. Le bloc moteur ne doit pas être plongé dans l'eau, rincé sous l'eau courante ou nettoyé au lave-vaisselle.
24. Ne laissez pas le cordon d'alimentation pendre sur les bords des tables et évitez tout contact avec des surfaces chaudes.
25. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
26. Pour les instructions de nettoyage des surfaces en contact avec les aliments et les temps de nettoyage recommandés, voir ci-dessous.
27. N'utilisez pas l'appareil sans couvercle.
28. N'utilisez pas l'appareil à des températures ambiantes élevées.
29. Le récipient n'est pas adapté à la préparation d'ingrédients chauds (au-dessus de 65 °C).

30.  Cet appareil est conforme aux exigences de la LFGB et convient au contact avec les aliments.
31.  Cet appareil doit être utilisé uniquement à l'intérieur. N'utilisez jamais l'appareil à l'extérieur.

Description



1. Interrupteur marche/arrêt
2. Bloc moteur
3. Couvercle
4. Unité de coupe
5. Récipient

AVANT L'UTILISATION

1. Retirez l'appareil de l'emballage.
2. Soyez prudent lors de la manipulation des lames tranchantes.
3. Nettoyez les accessoires comme décrit dans la section « NETTOYAGE ET ENTRETIEN ».

UTILISATION

1. Fixez l'unité de coupe à l'emplacement prévu, puis placez les ingrédients à hacher dans le récipient. Veillez à ne pas dépasser le niveau MAX indiqué sur le récipient. Coupez les aliments durs en petits morceaux au préalable (env. 1,5 cm). Sinon, le moteur pourrait se bloquer.
2. Placez le couvercle sur le récipient (tenez compte de la partie bombée et de l'encoche). Placez le bloc moteur sur le couvercle du récipient. Assurez-vous que le bord du bloc moteur est bien aligné avec le couvercle du récipient.
3. Branchez la fiche dans une prise adaptée. Maintenez le bouton marche/arrêt enfoncé pour démarrer l'appareil.
4. Débranchez la fiche d'alimentation de la prise après utilisation. Assurez-vous que les lames sont complètement arrêtées avant de retirer le bloc moteur, le couvercle et l'unité de coupe.

Remarque :

- Veillez toujours à ce que le bloc moteur soit correctement fixé, sinon l'appareil ne fonctionnera pas.
- N'utilisez pas l'appareil pendant plus de 30 secondes d'affilée. Arrêtez l'appareil et laissez-le refroidir pendant 2 minutes avant de le remettre en marche.
- Veillez à respecter une pause d'au moins 2 minutes entre deux cycles d'utilisation. Après 3 cycles d'utilisation, l'appareil doit être mis en pause pendant 15 minutes pour permettre au moteur principal de refroidir.
- Cet appareil n'est pas conçu pour hacher des ingrédients durs tels que la viande avec os, les haricots secs, les grains de poivre, les grains de café, les glaçons ou les aliments surgelés.
- N'utilisez pas l'appareil pour conserver des aliments.

INSTRUCTIONS DE PREPARATION

ALIMENTS	CONSEILS DE PRÉPARATION
Tranches de pain frais	80 g (tranches d'environ 10 × 10 × 1 cm) par cycle. Coupez-les en morceaux au préalable. Faites fonctionner l'appareil pendant 10 secondes, puis laissez-le reposer pendant 2 minutes. Répétez l'opération jusqu'à obtention de la consistance souhaitée.
Carottes	Lavez et séchez les carottes. 150 g (cubes d'environ 1,5 × 1,5 × 1,5 cm) par cycle. Faites fonctionner l'appareil pendant 10 secondes, puis faites une pause de 2 minutes. Répétez jusqu'à obtention de la consistance souhaitée.
Amandes	Maximum 100 g par cycle. Faites fonctionner l'appareil pendant 20 secondes, puis faites reposer pendant 2 minutes. Répétez jusqu'à obtention de la consistance souhaitée.
Biscuits secs et crackers	Maximum 150 g de biscuits secs ou de crackers (environ 4 × 4 × 5 cm) par cycle. Faites fonctionner l'appareil pendant 10 secondes, puis faites reposer pendant 2 minutes. Répétez jusqu'à obtention de la consistance souhaitée.
Viande fraîche de bœuf ou de porc	Maximum 100 g de viande de bœuf ou de porc (cubes d'environ 2,5 × 2,5 × 2,5 cm) par cycle. Faites fonctionner l'appareil pendant 10 secondes, puis faites reposer pendant 2 minutes. Répétez jusqu'à obtention de la consistance souhaitée.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Débranchez la fiche d'alimentation de la prise et retirez le bloc moteur.
2. Nettoyez le récipient, le couvercle et l'unité de coupe à l'eau tiède savonneuse. Rincez ensuite toutes les pièces et laissez-les sécher complètement avant la prochaine utilisation.
3. Le récipient, le couvercle et l'unité de coupe sont compatibles lave-vaisselle.
4. Essuyez le bloc moteur avec un chiffon humide et séchez-le soigneusement. Ne plongez jamais le bloc moteur dans l'eau pour le nettoyer, car cela pourrait provoquer une décharge électrique.

Attention : Les lames sont très tranchantes. Soyez prudent lors de la manipulation.

DONNÉES TECHNIQUES

Tension/fréquence	220-240 V courant alternatif, 50-60 Hz
Puissance nominale	400 W
Hors tension	0,2 W (exigence légale $\leq 0,5$ W)
Protection contre les chocs électriques	Classe II
Capacité	500 ml
Lames	2 paires de lames décalées : 4 lames au total.
Vitesse maximale	3800 tr/min ± 20 %
Niveau sonore	85 dBA
Dimensions	12,2 x 12,2 x 23,4 cm
Poids net	0,82 kg
Longueur du câble d'alimentation	95 cm

ÉLIMINATION



Ce produit est marqué du symbole représentant une poubelle barrée, conformément à la directive européenne 2012/19/UE, afin d'indiquer qu'il ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers. En raison de la présence de substances, mélanges ou composants dangereux, les équipements électriques et électroniques qui ne sont pas éliminés séparément peuvent représenter un danger pour l'environnement et la santé humaine. Veuillez contacter votre municipalité ou le centre local de traitement des déchets pour obtenir des informations sur la reprise et le recyclage de ce produit.

INSIDO

89980151

HR // Univerzalna sjeckalica



BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Deutschland
www.moemax.com
info@moemax.at



OZNAKE OBAVIJESTI

Prije uporabe pažljivo pročitajte i pridržavajte se svih uputa kako biste optimalno koristili uređaj i izbjegli ozljede ili oštećenja. Spremite ovu uputu za kasniju uporabu. Ako uređaj dajete na raspolaganje trećim osobama, priložite i ovu uputu.

Jamstvo prestaje vrijediti u slučaju oštećenja nastalog zbog nepridržavanja ovih uputa za korištenje. Proizvođač ili uvoznik ne preuzima nikakvu odgovornost za štete nastale zbog nepridržavanja uputa za korištenje, nemara ili uporabe koja nije u skladu s uputama iz ovog priručnika.

1. Upozorenje: postoji potencijalni rizik od ozljeda zbog nepravilne upotrebe.
2. Izvucite utikač iz utičnice, ako ostavljate uređaj bez nadzora ili prije sastavljanja, uklanjanja ili čišćenja pojedinačnih dijelova.
3. Djeca ne smiju koristiti ovaj uređaj. Držite uređaj i kabel izvan dohvata djece.
4. Osobe sa smanjenim tjelesnim, senzoričkim ili mentalnim sposobnostima ili bez iskustva ili znanja potrebnog za rukovanje smiju koristiti ovaj uređaj samo, ako su pod nadzorom ili su dobile upute za sigurno korištenje uređaja.
5. Djeca se ne smiju igrati s uređajem.
6. Ako je kabel oštećen, zamjenu mora izvršiti proizvođač, distributer ili slično kvalificirana osoba kako biste izbjegli opasnosti.
7. Prije zamjene pribora ili dodirivanja rotirajućih dijelova isključite uređaj i izvucite utikač iz utičnice.
8. Budite oprezni pri rukovanju oštrim oštricama, pražnjenju posude i čišćenju.
9. **Budite oprezni pri ulijevanju vrućih tekućina u posudu, jer može doći do naglog ispuštanja pare iz uređaja.**
10. Prije uključivanja uređaja u električnu mrežu provjerite jesu li mrežni i napon uređaja identični.
11. Ako uređaj nije u uporabi ili prije čišćenja, izvucite utikač iz utičnice.
12. Pazite da kabel ne visi preko oštih rubova i držite ga podalje od vrućih predmeta i otvorenog plamena.
13. Ne uranjajte uređaj i utikač u vodu ili druge tekućine. Postoji životna opasnost od strujnog udara!
14. Ne uključujte i ne isključujte uređaj iz električne mreže mokrim rukama.
15. Djeca ne mogu razumjeti opasnosti povezane s rukovanjem električnom opremom. Stoga, djeca nikada ne smiju koristiti kućanske aparate bez nadzora.
16. Ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalno korištenje.
17. Koristite uređaj isključivo u predviđenu svrhu.
18. Ne namatajte i ne savijajte kabel oko uređaja.
19. Neposredno nakon korištenja isključite uređaj iz električne mreže. Pri isključivanju uređaja iz električne mreže ne povlačite kabel, nego primite utikač i izvucite ga iz utičnice.
20. Držite prste podalje od pomičnih dijelova.
21. Ne koristite uređaj kada je prazan.
22. Ne stavljajte sastojke u posudu dok se noževi rotiraju. Pričekajte dok se noževi ne zaustave.
23. Motorna jedinica ne smije se uranjati u vodu, držati pod tekućom vodom niti prati u perilici posuđa.
24. Osigurajte da kabel ne visi preko ruba stola i ne dodiruje vruće površine.
25. Ne koristite uređaj na otvorenom.
26. Napomene o čišćenju površina koje dolaze u dodir s namirnicama te preporučenom trajanju pripreme možete pronaći u nastavku ove upute.
27. Ne koristite uređaj bez poklopca.
28. Ne koristite uređaj pri visokim okolnim temperaturama.
29. Posuda nije pogodna za pripremu vrućih sastojaka (iznad 65 °C).

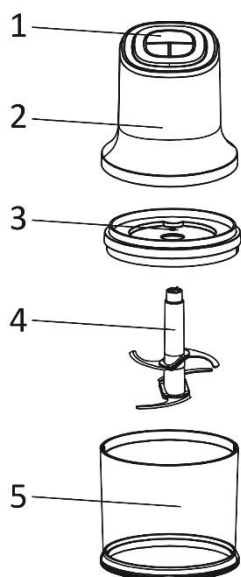


30. Ovaj uređaj ispunjava zahtjeve Zakonika o hrani, proizvodima široke potrošnje i hrani za životinje (LFGB) i pogodan je za kontakt s hranom.



31. Ovaj je uređaj namijenjen isključivo za unutarnju uporabu. Ne koristite uređaj na otvorenom.

Opis



1. Tipka za uklj./isklj.
2. Motorna jedinica
3. Poklopac
4. Jedinica s noževima
5. Posuda

PRIJE KORIŠTENJA

1. Izvadite uređaj iz ambalaže.
2. Budite oprezni pri rukovanju oštrim oštricama.
3. Očistite pribor kako je opisano u odjeljku „ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE“.

KORIŠTENJE

1. Postavite jedinicu s noževima na za to predviđeni nosač i stavite sastojke koje želite usitniti u posudu. Vodite računa da razina sadržaja ne prijeđe oznaku MAX na posudi. Tvrdе sastojke prethodno narežite na male komade (cca 1,5 cm). U protivnom motor može blokirati.
2. Stavite poklopac na posudu, pazeći na ispravno poravnanje izbočine i utora. Postavite motornu jedinicu na poklopac posude. Pazite da je rub motorne jedinice potpuno poravnan s poklopcem posude.
3. Stavite utikač u pogodnu utičnicu. Držite Tipka za uklj./isklj. pritisnutom kako biste pokrenuli uređaj.
4. Nakon korištenja izvucite utikač iz utičnice. Prije uklanjanja motorne jedinice, poklopca i jedinice s noževima provjerite jesu li se noževi zaustavili.

Napomena:

- Obratite pozornost da je motorna jedinica pravilno pričvršćena, u protivnom uređaj neće funkcionirati.
- Ne puštajte uređaj u neprekidan rad dulje od 30 sekundi. Prije ponovnog korištenja zaustavite uređaj i ostavite ga 2 minute da se ohladi.
- Između dva radna ciklusa napravite pauzu od najmanje 2 minute. Nakon 3 radna ciklusa napravite pauzu od 15 minuta kako bi se motor mogao ohladiti.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za usitnjavanje tvrdih sastojaka poput mesa s kostima, suhog graha, zrna papra, zrna kave, kockica leda ili zamrznute hrane.
- Ne koristite uređaj za pohranu hrane.

UPUTA ZA PRAVILNU PRIPREMU

NAMIRNICE	SAVJETI ZA PRIPREMU
Svježe kriške kruha	80 g (cca 10 x 10 x 1 cm velike kriške) po radnom ciklusu, prethodno usitnjene; uključite uređaj na 10 sekundi, zatim napravite pauzu od 2 minute, ponavljajte postupak sve dok ne postignete željeni stupanj usitnjenosti.
Mrkve	Operite i osušite mrkve. 150 g (cca 10 x 10 x 1,5 cm velike kocke) po radnom ciklusu; uključite uređaj na 10 sekundi, zatim napravite pauzu od 2 minute, ponavljajte postupak sve dok ne postignete željeni stupanj usitnjenosti.
Bademi	Maksimalno 80 g po radnom ciklusu; uključite uređaj na 20 sekundi, zatim napravite pauzu od 2 minute, ponavljajte postupak sve dok ne postignete željeni stupanj usitnjenosti.
Keksi i krekeri	Maksimalno 150 g keksa ili krekeri (cca 4 x 4 x 5 cm velike kriške) po radnom ciklusu; uključite uređaj na 10 sekundi, zatim napravite pauzu od 2 minute, ponavljajte postupak sve dok ne postignete željeni stupanj usitnjenosti.
Svježa govedina ili svinjetina	Maksimalno 100 g govedine ili svinjetine (cca 2,5 x 2,5 x 2,5 cm velike kocke) po radnom ciklusu; uključite uređaj na 10 sekundi, zatim napravite pauzu od 2 minute, ponavljajte postupak sve dok ne postignete željeni stupanj usitnjenosti.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

1. Izvucite utikač iz utičnice i uklonite motornu jedinicu.
2. Očistite posudu, poklopac i jedinicu s noževima u toploj sapunici. Zatim isperite sve dijelove i ostavite ih da se osuše prije sljedeće uporabe.
3. Posuda, poklopac i jedinica s noževima pogodni su za perilicu posuđa.
4. Obrišite motornu jedinicu vlažnom krpom i temeljito ju osušite. Ne uranjajte motornu jedinicu u vodu, jer to može dovesti do strujnog udara.

Oprez: Noževi su jako oštri. Budite oprezni s oštricama.

TEHNIČKI PODACI

Napon/frekvencija:	220 - 240 V izmjenična struja, 50 - 60 Hz
Nazivna snaga	400 W
Ako je isključeno	0,2 W (zakonski zahtjev ≤ 0,5 W)
Zaštita od strujnih udara	klasa II
Zapremnina	500 ml
Noževi	2 pomaknuta para noževa: ukupno 4 noža.
Maks. brzina	3800 RPM ± 20 %
Razina zvučne snage	85 dBA
Dimenzije	12,2 x 12,2 x 23,4 cm
Neto težina	0,82 kg
Duljina kabela	95 cm

ZBRINJAVANJE U OTPAD



Ovaj proizvod označen je simbolom precrtanog kontejnera za otpatke na kotačima u skladu s Direktivom EU-a 2012/19/EU kako bi se ukazalo da se ne smije zbrinjavati s ostalim komunalnim otpadom. Zbog opasnih tvari, smjesa ili sastojaka električna i elektronička oprema koja se ne zbrinjava odvojeno potencijalno je štetna za okoliš i ljudsko zdravlje. Za više informacije o povratu i recikliranju ovog proizvoda obratite se gradskoj upravi ili lokalnom reciklažnom dvorištu.

INSIDO
89980151

PL // Rozdrabniacz uniwersalny



BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Niemcy
www.moemax.com
info@moemax.at



WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem należy przeczytać wszystkie instrukcje i postępować zgodnie z nimi, aby zapewnić optymalne wykorzystanie urządzenia oraz uniknąć obrażeń lub uszkodzeń. Niniejszą instrukcję obsługi należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt osobom trzecim, należy pamiętać o dołączeniu niniejszej instrukcji obsługi.

W przypadku uszkodzenia spowodowanego nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji obsługi gwarancja traci ważność. Producent/importer nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi, nieostrożnym użytkowaniem lub użyciem niezgodnym z wymogami niniejszej instrukcji.

1. Ostrzeżenie: Nieprawidłowe użytkowanie może spowodować obrażenia ciała.
2. Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania, gdy pozostaje ono bez nadzoru, jak również przed przystąpieniem do montażu, demontażu lub czyszczenia.
3. To urządzenie nie może być używane przez dzieci. Urządzenie i przewód zasilający przechowuj poza zasięgiem dzieci.
4. Urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub z brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli zostanie im zapewniony nadzór lub instruktaż odnośnie użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były dla nich zrozumiałe.
5. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
6. Jeśli kabel sieciowy jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego partnera handlowego lub podobnie wykwalifikowany personel specjalistyczny w celu uniknięcia zagrożeń.
7. Wyłącz urządzenie przed przystąpieniem do wymiany akcesoriów lub w przypadku zbliżenia się do części będących w ruchu w czasie użytkowania.
8. Zachowaj ostrożność podczas korzystania z ostrzy, podczas wyjmowania składników z pojemnika oraz w trakcie czyszczenia.
9. **Zachowaj ostrożność podczas wlewania do urządzenia gorących płynów, ponieważ mogą one wyciekać z urządzenia w wyniku nagłego parowania.**
10. Przed podłączeniem wtyczki do gniazdka elektrycznego należy upewnić się, że napięcie i częstotliwość są zgodne z danymi podanymi na tabliczce znamionowej.
11. Należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka, gdy urządzenie nie jest używane oraz przed czyszczeniem.
12. Należy upewnić się, że przewód zasilający nie zwisa nad ostrymi krawędziami i trzymać go z dala od gorących przedmiotów i otwartego ognia.
13. Nie należy zanurzać urządzenia ani wtyczki zasilającej w wodzie lub innych płynach. Istnieje zagrożenie życia wskutek porażenia prądem!
14. Nie wolno podłączać ani odłączać wtyczki od gniazdka elektrycznego mokrymi rękami.
15. Dzieci nie są w stanie rozpoznać zagrożeń związanych z obsługą urządzeń elektrycznych. Dlatego dzieci nie powinny nigdy korzystać z urządzeń gospodarstwa domowego bez nadzoru.
16. Urządzenie to nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego.
17. Z urządzenia należy korzystać tylko zgodnie z jego przeznaczeniem.
18. Nie należy owijać przewodu zasilającego wokół urządzenia ani go zginać.
19. Po zakończeniu użytkowania zawsze odłączaj urządzenie od zasilania. Aby odłączyć przewód zasilający od gniazdka, należy zawsze ciągnąć za wtyczkę, nigdy za przewód.
20. Uważaj, aby nie zbliżać palców do ruchomych części.
21. Nie używaj urządzenia, gdy jest puste.
22. Nigdy nie wkładaj składników do pojemnika, gdy noże są w ruchu. Zawsze poczekaj, aż jednostka tnąca się zatrzyma.
23. Jednostka silnikowa nie może być zanurzana w wodzie, trzymana pod bieżącą wodą ani myta w zmywarce do naczyń.
24. Upewnij się, że przewód zasilający nie zwisa poza krawędź stołu lub powierzchni roboczej i nie styka się z gorącymi powierzchniami.
25. Nie należy używać urządzenia na wolnym powietrzu.
26. Wskazówki dotyczące czyszczenia powierzchni mających kontakt z żywnością oraz zalecanych czasów przygotowania znajdują się poniżej.

27. Nie używaj urządzenia bez pokrywy.
28. Nie używaj urządzenia w wysokich temperaturach otoczenia.
29. Pojemnik nie nadaje się do przetwarzania gorących składników (o temperaturze powyżej 65°C).

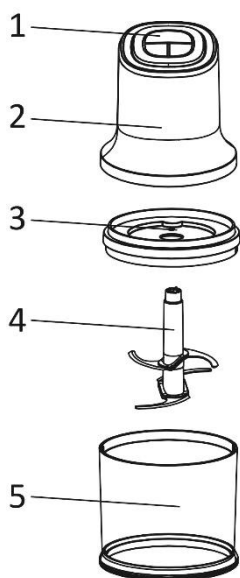


30. Urządzenie to spełnia wymogi niemieckiego Kodeksu Artykułów Żywnościowych, Konsumpcyjnych i Paszowych (LFGB) i nadaje się do kontaktu z żywnością.



31. Urządzenie to może być używane wyłącznie wewnątrz pomieszczeń. Nigdy nie należy używać urządzenia na zewnątrz.

Opis



1. Przycisk włączania/wyłączania
2. Jednostka silnikowa
3. Pokrywa
4. Jednostka tnąca
5. Pojemnik

PRZED UŻYCIEM

1. Wyjmij urządzenie z opakowania.
2. Zachowaj ostrożność podczas posługiwania się ostrymi nożami.
3. Akcesoria czyść zgodnie z opisem w rozdziale „CZYSZCZENIE I KONSERWACJA”.

UŻYTKOWANIE

1. Zamocuj jednostkę tnącą w przeznaczonym do tego celu uchwycie i włóż składniki przeznaczone do rozdrobnienia do pojemnika. Uważaj, aby nie przekroczyć oznaczenia MAX na pojemniku. Twarde składniki pokrój wcześniej na małe kawałki (ok. 1,5 cm). W przeciwnym razie silnik może się zablokować.
2. Załóż pokrywę na pojemnik (zwróć uwagę na wybruszenie i rowek). Umieść jednostkę silnikową na pokrywie pojemnika. Upewnij się, że krawędź jednostki silnikowej jest całkowicie wyrównana z pokrywą pojemnika.
3. Włóż wtyczkę do odpowiedniego gniazdka. Przytrzymaj przycisk włączania/wyłączania, aby uruchomić urządzenie.
4. Przytrzymaj przycisk włączania/wyłączania, aby uruchomić urządzenie. Przed zdjęciem jednostki silnikowej, pokrywy i jednostki tnącej upewnij się, że noże całkowicie się zatrzymały.

Wskazówka:

- Zawsze upewnij się, że jednostka silnikowa jest prawidłowo włożona, w przeciwnym razie urządzenie nie będzie działać.
- Nie używaj urządzenia dłużej niż 30 sekund bez przerwy. Wyłącz urządzenie i pozostaw je na 2 minuty do ostygnięcia przed ponownym uruchomieniem.
- Pamiętaj, aby urządzenie odpoczywało przez co najmniej 2 minuty pomiędzy dwoma cyklami pracy. Po 3 cyklach pracy pozostaw urządzenie na 15 minut w stanie spoczynku, aby główny silnik mógł ostygnąć.
- Urządzenie nie nadaje się do rozdrabniania twardych składników, takich jak mięso z kośćmi, sucha fasola, ziarna pieprzu, ziarna kawy, kostki lodu lub mrożonki.
- Nie używaj urządzenia do przechowywania żywności.

INSTRUKCJA PRZYGOTOWANIA

ŻYWNOSĆ	WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PRZYGOTOWANIA
Świeże kromki chleba	80 g (kromki o wymiarach ok. 10 x 10 x 1 cm) na jeden cykl pracy, uprzednio pokrojone; 10 sekund pracy, a następnie 2 minuty przerwy, aż do osiągnięcia pożądanego stopnia rozdrobnienia.
Marchew	Marchew należy umyć i osuszyć. 150 g (kostki o wymiarach ok. 1,5 x 1,5 x 1,5 cm) na jeden cykl pracy; 10 sekund pracy, a następnie 2 minuty przerwy, aż do osiągnięcia pożądanego stopnia rozdrobnienia.
Migdały	Maksymalnie 100 g na jeden cykl pracy; 20 sekund pracy, a następnie 2 minuty przerwy, aż do osiągnięcia pożądanego stopnia rozdrobnienia.
Ciasteczka i krakersy	Maksymalnie 150 g ciasteczek lub krakersów (o wymiarach ok. 4 x 4 x 5 cm) na jeden cykl pracy; 10 sekund pracy, a następnie 2 minuty przerwy, aż do osiągnięcia pożądanego stopnia rozdrobnienia.
Świeża wołowina lub wieprzowina	Maksymalnie 100 g wołowiny lub wieprzowiny (kostki o wymiarach ok. 2,5 x 2,5 x 2,5 cm) na jeden cykl pracy; 10 sekund pracy, a następnie 2 minuty przerwy, aż do osiągnięcia pożądanego stopnia rozdrobnienia.

CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA

1. Wyciągnij wtyczkę z gniazdka i zdejmij silnik.
2. Wyczyść pojemnik, pokrywę i ostrze w ciepłej wodzie z dodatkiem płynu do mycia naczyń. Następnie opłucz wszystkie elementy i pozostaw do całkowitego wyschnięcia przed kolejnym użyciem.
3. Pojemnik, pokrywa i ostrze nadają się do mycia w zmywarce.
4. Przetrzyj silnik wilgotną ściereczką i dokładnie wysusz. Nigdy nie zanurzaj silnika w wodzie w celu wyczyszczenia, ponieważ może to spowodować porażenie prądem.

Uwaga: Noże są bardzo ostre. Należy posługiwać się nimi z zachowaniem ostrożności.

DANE TECHNICZNE

Napięcie/częstotliwość	220–240 V AC, 50–60 Hz
Moc znamionowa	400 W
Wyłączone urządzenie	0,2 W (wymóg prawny ≤ 0,5 W)
Ochrona przed porażeniem prądem	Klasa II
Pojemność	500 ml
Nóż	2 pary ostrzy: łącznie 4 ostrza.
Maksymalna prędkość	3800 RPM ± 20 %
Poziom dźwięku	85 dBA
Wymiary	12,2 x 12,2 x 23,4 cm
Waga netto	0,82 kg
Długość kabla	95 cm

UTYLIZACJA



Produkt ten jest oznaczony symbolem przekreślonego kosza na śmieci zgodnie z dyrektywą UE 2012/19/UE, aby zwrócić uwagę, że nie wolno go wyrzucać wraz z pozostałymi odpadami komunalnymi. Ze względu na niebezpieczne substancje, mieszaniny lub składniki, urządzenia elektryczne i elektroniczne, które nie są utylizowane oddzielnie, mogą być potencjalnie szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego. W celu uzyskania informacji na temat zwrotu i recyklingu tego produktu proszę skontaktować się z lokalnymi władzami miejskimi lub punktem zbiórki odpadów.

INSIDO

89980151

RO // Tocător universal



BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Germania
www.moemax.com
info@moemax.at



INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Citiți și urmați toate instrucțiunile înainte de utilizare pentru a asigura cea mai bună utilizare posibilă a dispozitivului și pentru a evita vătămările corporale sau deteriorarea acestuia. Păstrați acest manual de utilizare într-un loc sigur. În cazul în care înmânați produsul unei alte persoane, asigurați-vă că primește și instrucțiunile de utilizare.

În caz de deteriorare cauzată de nerespectarea acestui manual de utilizare, garanția se pierde. Producătorul, respectiv firma importatoare nu răspunde pentru daunele survenite în urma nerespectării instrucțiunilor de utilizare, a utilizării neglijente sau în neconformitate cu cerințele acestui manual de utilizare.

1. Avertisment: Există un risc potențial de rănire în cazul utilizării necorespunzătoare.
2. Deconectați întotdeauna aparatul de la sursa de curent electric când îl lăsați nesupravegheat și înainte de montarea, demontarea sau curățarea părților componente.
3. Nu este permisă utilizarea de către copii. Nu lăsați aparatul și cablul de alimentare la îndemâna copiilor.
4. Acest aparat poate fi utilizat de către persoane cu capacități fizice, senzoriale și mintale limitate precum și de cele fără experiență sau cunoștințe atunci când acestea sunt supravegheate sau au primit indicații cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și au înțeles pericolele asociate cu aceasta.
5. Copiilor nu le este permis să se joace cu aparatul.
6. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, distribuitorul acestuia sau personal calificat în mod similar pentru a evita pericolele.
7. Opriti aparatul și scoateți cablul de alimentare din priză înainte de a-i schimba accesoriile sau de a vă apropia de componentele care se mișcă atunci când aparatul este în funcțiune.
8. Manevrați cu grijă lamele ascuțite atunci când goliți recipientul mixerului și în timpul curățării acestuia.
9. **Aveți grijă când turnați lichide fierbinți în recipient pentru ca acestea să nu se verse.**
10. Înainte de a introduce ștecărul în priză verificați dacă tensiunea electrică și frecvența corespund cu indicațiile de pe plăcuța cu specificații tehnice.
11. Scoateți ștecărul din priză atunci când nu folosiți aparatul și înainte de a-l curăța.
12. Nu lăsați cablul de alimentare să atârne peste margini ascuțite și feriți-l de obiecte fierbinți și flăcări deschise.
13. Nu scufundați niciodată aparatul sau ștecărul în apă sau în alte lichide. Pericol de electrocutare!
14. Nu conectați ștecărul și nu îl decuplați de la sursa de alimentare cu energie electrică cu mâinile ude.
15. Copiii nu au capacitatea de a recunoaște pericolele asociate manevrării produselor electrice. Din acest motiv copiii nu ar trebui să folosească niciodată aparate electrocasnice nesupravegheate.
16. Acest aparat nu este destinat uzului comercial.
17. Nu folosiți aparatul în alt scop decât acela pentru care a fost conceput.
18. Nu înfășurați cablul de alimentare în jurul aparatului și nu îl îndoiți.
19. Deconectați aparatul de la sursa de curent după utilizare. Trageți întotdeauna de ștecăr pentru a deconecta cablul de alimentare de la priză, niciodată de cablu.
20. Aveți grijă să nu introduceți degetele între piesele în mișcare.
21. Nu folosiți aparatul fără conținut.
22. Nu adăugați niciodată ingrediente în recipient în timp ce lamele sunt în mișcare. Așteptați întotdeauna până când lamele se opresc complet.
23. Unitatea motorului nu trebuie scufundată în apă, ținută sub jet de apă sau spălată în mașina de spălat vase.
24. Nu lăsați cablul de alimentare să atârne peste marginile meselor și evitați orice contact cu suprafețele fierbinți.
25. Nu folosiți aparatul în aer liber.
26. Pentru informații cu privire la curățarea suprafețelor care vin în contact cu alimentele și timpii de preparare recomandați, citiți mai departe.
27. Nu folosiți acest aparat fără capac.
28. Nu utilizați dispozitivul la temperaturi ambientale ridicate.
29. Recipientul nu este potrivit pentru procesarea ingredientelor fierbinți (peste 65 °C).

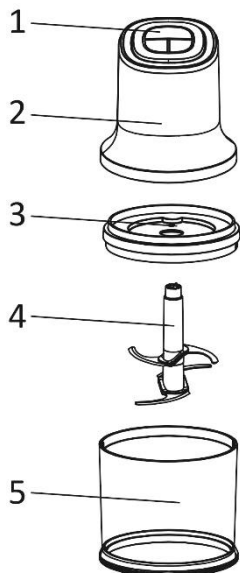


30. Acest aparat îndeplinește cerințele LFGB (Codul german privind produsele alimentare, produsele de consum curent și produsele destinate hranei animalelor) și este adecvat pentru contactul cu alimentele.



31. Aparatul poate fi utilizat numai în interior. Nu folosiți aparatul în aer liber.

Descriere



1. Buton pornire/oprire
2. Unitate motor
3. Capac
4. Lama
5. Recipient

ÎNAINTEA UTILIZĂRII

1. Scoateți aparatul din ambalaj.
2. Fiți atent la manipularea lamelor ascuțite.
3. Curățați accesoriile conform instrucțiunilor de la punctul „Curățare și întreținere”.

UTILIZARE

1. Așezați lama pe axul din interiorul vasului și adăugați alimentele pentru tocat. Asigurați-vă că nu depășiți marcajul MAX de pe recipient. Tăiați ingredientele tari în bucăți mici (aprox. 1,5 cm) în prealabil. Altfel, motorul s-ar putea bloca.
2. Potriveți capacul pe recipient și închideți-l. Montați unitatea motor pe capacul recipientului. Asigurați-vă că marginea unității motorului este complet aliniată cu capacul recipientului.
3. Conectați ștecărul la o priză adecvată. Țineți apăsat butonul de pornire/oprire pentru a porni aparatul.
4. După utilizare scoateți întotdeauna ștecărul aparatului din priză. Asigurați-vă că lamele s-au oprit complet înainte de a scoate unitatea motorului, capacul și lamele.

Indicație:

- Asigurați-vă că unitatea motor este poziționată cum trebuie, altfel aparatul nu va funcționa.
- Nu utilizați aparatul mai mult de 30 de secunde într-un ciclu. Opriti funcționarea și lăsați dispozitivul să se răcească timp de 2 minute înainte de a-l reporni.
- Asigurați-vă că aparatul este oprit timp de cel puțin 2 minute între două cicluri de funcționare. După 3 cicluri de funcționare, aparatul trebuie oprit timp de 15 minute pentru a permite răcirea motorului principal.
- Acest aparat nu este potrivit pentru mărunțirea ingredientelor dure, cum ar fi carne cu oase, fasole uscată, boabe de piper, boabe de cafea, cuburi de gheață sau alimente congelate.
- Nu utilizați aparatul pentru depozitarea alimentelor.

INDICAȚII PENTRU PREGĂTIRE

TIPUL DE ALIMENT	SFATURI DE PREPARARE
Felii de pâine proaspătă	80 g (felii de aproximativ 10 x 10 x 1 cm) per ciclu de funcționare, mărunțite în prealabil; 10 secunde de funcționare, urmate de 2 minute de pauză, până când se atinge gradul de mărunțire dorit.
Morcovi	Spălați și uscați morcovii. 150 g (cuburi de aprox. 1,5 x 1,5 x 1,5 cm) per ciclu de funcționare; 10 secunde de funcționare urmate de o pauză de 2 minute până la atingerea gradului dorit de mărunțire.
Migdale	Maxim 100 g per ciclu de funcționare; 20 de secunde de funcționare urmate de o pauză de 2 minute până la atingerea gradului dorit de mărunțire.
Fursecuri și biscuiți	Maxim 150 g de biscuiți sau fursecuri (de aprox. 4 x 4 x 5 cm) per ciclu de funcționare; 10 secunde de funcționare urmate de o pauză de 2 minute până când se obține gradul de măcinare dorit.
Carne de vită sau de porc proaspătă	Maxim 100 g de carne (de aprox. 2,5 x 2,5 x 2,5 cm) per ciclu de funcționare; 10 secunde de funcționare urmate de o pauză de 2 minute până când se obține gradul de măcinare dorit.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

1. Deconectați cablul de alimentare de la priză și scoateți unitatea motor.
2. Curățați recipientul, capacul și lamele în apă caldă cu săpun. Clătiți apoi toate componentele și lăsați-le să se usuce complet înainte de următoarea utilizare.
3. Recipientul, capacul și lamele pot fi curățate în mașina de spălat vase.
4. Ștergeți unitatea motor a aparatului cu o lavetă umedă și uscați-o apoi cu grijă. Nu o introduceți niciodată în apă, întrucât există riscul de electrocutare.

Atenție: Lamele metalice sunt foarte ascutite. Manipulați-le cu grijă.

DATE TEHNICE

Tensiune / Frecvență	220-240 V curent alternativ, 50-60 Hz
Putere nominală	400 W
Când este oprit	0,2 W (cerința legală $\leq 0,5$ W)
Protecție împotriva șocurilor electrice	clasa II
Capacitate	500 ml
Lame	2 perechi de lame: în total 4 lame.
Viteză max.	3800 RPM ± 20 %
Nivel de putere acustică	85 dBA
Dimensiuni	12,2 x 12,2 x 23,4 cm
Greutate netă	0,82 kg
Lungime cablu	95 cm

ELIMINARE



Acest produs este etichetat cu simbolul coșului de gunoi tăiat, în conformitate cu Directiva 2012/19/UE, pentru a indica faptul că nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere. Din cauza prezenței substanțelor, amestecurilor sau componentelor periculoase, echipamentele electrice și electronice care nu sunt sortate selectiv pot prezenta un risc pentru mediu și sănătatea umană. Vă rugăm să contactați administrația locală sau centrul de eliminare a deșeurilor pentru informații privind returnarea și reciclarea acestui produs.

INSIDO

89980151

RS // Univerzalna seckalica



BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Nemačka
www.moemax.com
info@moemax.at



SIGURNOSNE NAPOMENE

Pre upotrebe pročitajte i ispratite sva uputstva kako biste osigurali optimalno korišćenje uređaja i izbegli povrede ili oštećenja. Čuvajte ovo uputstvo za upotrebu na sigurnom mestu. Ako uređaj dajete trećim licima, obavezno priložite i ovo uputstvo za upotrebu.

U slučaju oštećenja nastalog nepoštovanjem ovog uputstva za upotrebu, garancija prestaje da važi. Proizvođač tj. uvoznik ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu nastalu nepoštovanjem uputstava za upotrebu, nemarnom upotrebom ili upotrebom koja nije u skladu sa instrukcijama u ovom uputstvu za upotrebu.

1. Upozorenje: Postoji potencijalni rizik od povreda zbog nepravilne upotrebe.
2. Uređaj uvek izvucite iz utičnice kada ga ostavljate bez nadzora i pre sastavljanja, uklanjanja ili čišćenja pojedinačnih delova.
3. Deca ne smeju da koriste ovaj uređaj. Uređaj i strujni kabl čuvati van domašaja dece.
4. Ovaj uređaj smeju da koriste osobe sa smanjenim fizičkim, motoričkim i mentalnim sposobnostima ili manjkom iskustva i znanja, ukoliko se ove osobe nadziru ili su upućene u bezbednu upotrebu uređaja i ukoliko su razumele opasnosti vezane za njegovo korišćenje.
5. Deca ne smeju da se igraju uređajem.
6. Ukoliko je strujni kabl oštećen, a u cilju izbegavanja opasnosti, kabl mora zameniti proizvođač, distributivni partner ili slično kvalifikovano stručno lice.
7. Isključite uređaj i odvojite ga od strujnog napajanja pre nego što promenite dodatnu opremu ili pre nego što dođete u kontakt sa delovima koji se pomeraju tokom rada.
8. Budite oprezni pri rukovanju oštrim sečivima prilikom vađenja sastojaka iz posude i tokom čišćenja.
9. **Budite oprezni prilikom punjenja uređaja vrućim tečnostima, jer one mogu da iscure iz uređaja zbog iznenadnog isparavanja.**
10. Pre nego što strujni utikač ubacite u utičnicu, proverite da li lokalni napon i frekvencija odgovaraju podacima na tipskoj pločici.
11. Izvucite strujni utikač iz utičnice kada ne koristite uređaj i pre čišćenja.
12. Pazite da strujni kabl ne visi preko oštih ivica i držite ga podalje od vrućih predmeta i otvorenog plamena.
13. Ne potapajte ni uređaj ni utikač u vodu niti bilo koju drugu tečnost. Postoji opasnost od strujnog udara opasnog po život!
14. Ne uključujte niti isključujte utikač iz utičnice mokrim rukama.
15. Deca nisu u stanju da prepoznaju opasnosti povezane sa rukovanjem električnim uređajima. Zbog toga, deca nikada ne bi trebalo da koriste kućne aparate bez nadzora.
16. Ovaj uređaj nije pogodan za upotrebu u komercijalne svrhe.
17. Uređaj koristite isključivo u predviđene svrhe.
18. Nikada ne namotavajte strujni kabl oko uređaja i ne savijajte ga.
19. Uvek isključite uređaj iz struje odmah nakon upotrebe. Za izvlačenje uređaja iz utičnice, uvek povucite utikač, nikada kabl.
20. Pazite da držite prste dalje od pokretnih delova.
21. Ne koristite uređaj kada je prazan.
22. Nikada ne dodajte sastojke u posudu dok se sečiva okreću. Uvek sačekajte dok se noževi ne zaustave.
23. Motorna jedinica ne sme se potapati u vodu, držati pod mlazom vode ili prati u mašini za pranje sudova.
24. Ne dozvolite da strujni kabl visi preko ivice stola ili da dođe u kontakt sa vrućim površinama.
25. Uređaj nemojte koristiti napolju.
26. Za uputstva o čišćenju površina koje dolaze u kontakt sa hranom, kao i preporučeno vreme pripreme, pogledajte ispod.
27. Ne koristite uređaj bez poklopca.
28. Ne koristite uređaj na visokim temperaturama okruženja.
29. Posuda nije pogodna za obradu vrućih sastojaka (preko 65 °C).

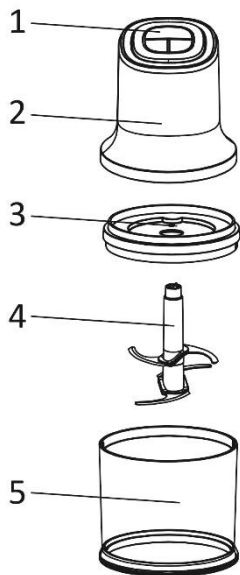


30. Ovaj uređaj ispunjava zahteve Zakonika o namirnicama, proizvodima široke potrošnje i hrani za životinje Republike Nemačke (LFGB) i pogodan je za kontakt sa hranom.



31. Ovaj uređaj sme da se koristi samo u zatvorenom prostoru. Uređaj nemojte nikada koristiti napolju.

Opis



1. Taster za uključivanje/isključivanje
2. Motorna jedinica
3. Poklopac
4. Noževi
5. Posuda

PRE UPOTREBE

1. Izvadite uređaj iz ambalaže.
2. Budite oprezni pri rukovanju oštrim noževima.
3. Očistite dodatke kao što je opisano u odeljku „ČIŠĆENJE I NEGA“.

UPOTREBA

1. Pričvrstite noževe na predviđeni nosač i stavite sastojke koje treba iseckati u posudu. Vodite računa da ne prekoračite oznaku MAX na posudi. Tvrdе sastojke prethodno isecite na male komade (oko 1,5 cm). U suprotnom, motor se može zaglaviti.
2. Stavite poklopac na posudu (obratite pažnju na ispupčenje i žleb). Postavite motornu jedinicu na poklopac posude. Uverite se da je ivica noževa potpuno poravnata sa poklopcem posude.
- ~~3.~~ Stavite utikač u odgovarajuću utičnicu. Pritisnite i držite taster za uključivanje/isključivanje da biste pokrenuli uređaj.
- ~~4.~~ Izvucite utikač iz utičnice nakon upotrebe. Uverite se da su noževi potpuno zaustavljeni pre nego što uklonite motornu jedinicu, poklopac i noževe.

Napomena:

- Uvek proverite da li je motorna jedinica pravilno pričvršćena, u suprotnom uređaj neće raditi.
- Ne koristite uređaj duže od 30 sekundi odjednom. Zaustavite rad i ostavite uređaj da se hladi 2 minuta pre nego što ga ponovo uključite.
- Uverite se da je uređaj pauziran najmanje 2 minuta između dva radna ciklusa. Nakon 3 radna ciklusa, uređaj mora biti pauziran 15 minuta kako bi se glavni motor ohladio.
- Ovaj uređaj nije pogodan za seckanje tvrdih sastojaka kao što su meso sa kostima, suvi pasulj, zrna bibera, zrna kafe, kockice leda ili zamrznuta hrana.
- Ne koristite uređaj za čuvanje hrane.

UPUTSTVO ZA PRIPREMU

NAMIRNICE	SAVETI ZA PRIPREMU
Sveže kriške hleba	80 g (cca 10 x 10 x 1 cm velike kriške) po radnom ciklusu, prethodno iseckano; 10 sekundi rada, nakon čega sledi pauza od 2 minuta dok se ne postigne željeni stepen usitnjavanja.
Šargarepe	Operite i osušite šargarepe. 150 g (cca 1,5 x 1,5 x 1,5 cm velike kocke) po radnom ciklusu; 10 sekundi rada, nakon čega sledi pauza od 2 minuta dok se ne postigne željeni stepen usitnjavanja.
Bademi	Maksimalno 100 g po radnom ciklusu; 20 sekundi rada, nakon čega sledi pauza od 2 minuta dok se ne postigne željeni stepen usitnjavanja.
Keksići i krekeri	Maksimalno 150 g keksa ili krekeri (približno veličine 4 x 4 x 5 cm) po radnom ciklusu; 10 sekundi rada, nakon čega sledi pauza od 2 minuta dok se ne postigne željeni stepen usitnjavanja.
Sveža govedina ili svinjetina	Maksimalno 100 g govedine ili svinjetine (cca 2,5 x 2,5 x 2,5 cm velike kocke) po radnom ciklusu; 10 sekundi rada, nakon čega sledi pauza od 2 minuta dok se ne postigne željeni stepen usitnjavanja.

ČIŠĆENJE I NEGA

- Izvucite utikač iz utičnice i izvadite motornu jedinicu.
- Očistite posudu, poklopac i noževe u toploj vodi sa sapunicom. Zatim isperite sve sastavne delove i ostavite ih da se potpuno osuše pre sledeće upotrebe.
- Posuda, poklopac i noževi se mogu prati u mašini za sudove.
- Obrišite motornu jedinicu vlažnom krpom i temeljno je osušite. Nikada ne uranjajte motornu jedinicu u vodu radi čišćenja, jer to može dovesti do strujnog udara.

Pažnja: Noževi su veoma oštri. Pažljivo rukujte njime.

TEHNIČKI PODACI

Napon/frekvencija	220–240 V naizmenične struje, 50–60 Hz
Nominalna snaga	400 W
Kada je isključeno	0,2 W (zakonski zahtev ≤ 0,5 W)
Zaštita od strujnog udara	Klasa II
zapremina	500 ml
nož	2 para noževa raspoređena stepenasto: ukupno 4 noža.
maks. brzina	3800 obrtaja u minuti ± 20 %
Nivo jačine zvuka	85 dBA
Dimenzije	12,2 x 12,2 x 23,4 cm
Neto težina	0,82 kg
Dužina strujnog kabla	95 cm

ODLAGANJE



Ovaj proizvod je označen simbolom precrtane kante za otpatke u skladu sa Direktivom EU 2012/19/EU kako bi se označilo da se ne sme odlagati sa drugim kućnim otpadom. Zbog opasnih materija, smeša ili sastavnih delova, električni i elektronski uređaji koji se ne odlažu odvojeno su potencijalno štetni po životnu sredinu i zdravlje ljudi. Obratite se gradskoj upravi ili lokalnom mestu za odlaganje otpada za informacije o vraćanju i reciklaži ovog proizvoda.

INSIDO

89980151

SK // Univerzálny sekáčik



BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Nemecko
www.moemax.com
info@moemax.at



BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pred použitím si prečítajte všetky pokyny a dodržiavajte ich, aby ste mohli spotrebič optimálne používať a aby ste predišli zraneniam a poškodeniu spotrebiča. Tento návod na použitie uchovávajte na bezpečnom mieste. Keď spotrebič poskytnete tretej osobe, priložte k nemu aj tento návod na použitie.

V prípade poškodenia spôsobeného nedodržaním pokynov uvedených v tomto návode na použitie zaniká nárok na uplatnenie záruky. Výrobca ani dovozca nenesú zodpovednosť za škody spôsobené nedodržaním pokynov uvedených v tomto návode na použitie, nedbanlivým zaobchádzaním alebo používaním výrobku v rozpore s jeho určením.

1. Varovanie! Pri nesprávnom používaní hrozí nebezpečenstvo poranenia.
2. Vždy odpojte spotrebič od elektrickej siete, keď ho nemáte pod dohľadom. Rovnako postupujte aj pred montážou, demontážou alebo čistením jednotlivých komponentov.
3. Tento spotrebič nesmú používať deti. Spotrebič a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí.
4. Spotrebič môžu používať osoby so zníženými telesnými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúsenosti a znalostí, keď sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú možným nebezpečenstvám.
5. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
6. V prípade poškodenia musí napájací kábel z bezpečnostných dôvodov vymeniť výrobca, jeho distribučný partner alebo podobne kvalifikovaná osoba.
7. Pred výmenou príslušenstva alebo priblížením sa k častiam, ktoré sú počas prevádzky v pohybe, vypnite spotrebič.
8. Pri manipulácii s ostrými nožmi buďte opatrní, najmä pri vyberaní ingrediencií z nádoby alebo pri jej čistení.
9. **Dávajte pozor aj pri nalievaní horúcich tekutín do spotrebiča – môžu náhle vystreknúť v dôsledku prudkého odparovania.**
10. Pred zapojením zástrčky do zásuvky sa uistite, že napätie a frekvencia zodpovedajú údajom na typovom štítku.
11. Vytiahnite zástrčku zo zásuvky, keď spotrebič nepoužívate alebo keď ho chcete vyčistiť.
12. Uistite sa, že napájací kábel nevisí cez ostré hrany a je umiestnený v dostatočnej vzdialenosti od horúcich povrchov a otvoreného ohňa.
13. Spotrebič ani jeho zástrčku neponárajte do vody alebo iných tekutín, pretože hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!
14. Upozorňujeme, aby ste mali suché ruky pri zapájaní a odpájaní zástrčky.
15. Deti nie sú schopné rozpoznať nebezpečenstvá spojené s používaním elektrických spotrebičov. Preto by nikdy nemali používať domáce spotrebiče bez dozoru.
16. Tento spotrebič nie je určený na komerčné používanie.
17. Spotrebič používajte len na stanovený účel.
18. Neomotávajte napájací kábel okolo spotrebiča ani ho neohýbajte.
19. Spotrebič vždy po použití okamžite odpojte od elektrickej siete. Pri vyťahovaní napájacieho kábla zo zásuvky nikdy neťahajte za kábel, ale len za zástrčku.
20. Dávajte pozor, aby ste sa prstami nedotkli pohyblivých častí.
21. Spotrebič nepoužívajte, keď je prázdny.
22. Nikdy nevkladajte ingrediencie do nádoby, keď sa nože pohybujú. Vždy počkajte, kým sa úplne zastavia.
23. Nikdy neponárajte motorček do vody, nedávajte ho pod tečúcu vodu ani do umývačky riadu.
24. Nenechávajte napájací kábel visieť cez okraj stola a dajte pozor, aby neprišiel do kontaktu s horúcimi povrchmi.
25. Nepoužívajte spotrebič v exteriéri.
26. Informácie o čistení povrchov prichádzajúcich do styku s potravinami a odporúčané časy prípravy sú uvedené nižšie.
27. Nepoužívajte spotrebič bez veka.
28. Nepoužívajte spotrebič pri vysokých teplotách okolia.
29. Nádoba nie je vhodná na spracovanie horúcich surovín (nad 65 °C).

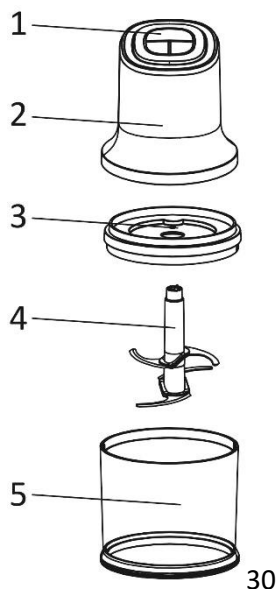


30. Tento spotrebič spĺňa požiadavky nemeckého zákonníka o potravinách, spotrebnom tovare a krmivách (nem. Lebensmittel-, Bedarfsgegenstände- und Futtermittelgesetzbuch) a je vhodný na styk s potravinami.



31. Tento spotrebič sa smie používať len v interiéri. V žiadnom prípade ho nepoužívajte v exteriéri.

Opis



1. tlačidlo na zapnutie/vypnutie
2. motorček
3. veko
4. nôž
5. nádoba

PRED POUŽITÍM

1. Vyberte spotrebič z obalu.
2. Pri manipulácii s ostrými nožmi buďte opatrní.
3. Príslušenstvo čistite podľa pokynov v časti „ČISTENIE A ÚDRŽBA“.

POUŽITIE

1. Pripevnite nôž na určené miesto a vložte do nádoby ingrediencie určené na rozdrvenie. Neprekračujte označenie MAX na nádobe. Tvrdé ingrediencie predtým nakrájajte na kúsky veľké približne 1,5 cm, aby nedošlo k zablokovaniu motorčeka.
2. Nasadte veko na nádobu, pričom dbajte pritom na správne uloženie podľa tvaru a drážky. Potom umiestnite motorček na veko tak, aby jeho okraj bol úplne zarovnaný s okrajom nádoby.
3. Zapojte zástrčku do vhodnej zásuvky a spustíte spotrebič stlačením a podržaním tlačidla na zapnutie/vypnutie.
4. Po použití spotrebiča vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Pred odstránením motorčeka, veka a noža sa uistite, že nože sú úplne zastavené.

Poznámka

- Vždy sa presvedčte, že motorček je správne namontovaný, inak spotrebič nebude fungovať.
- Nepoužívajte spotrebič nepretržite dlhšie ako 30 sekúnd. Pred ďalším použitím ho zastavte a nechajte dve minúty vychladnúť.
- Dbajte na to, aby medzi dvoma prevádzkovými cyklami uplynula aspoň dvojminútová prestávka. Po troch prevádzkových cykloch nechajte spotrebič 15 minút odstáť, aby motorček mohol vychladnúť.
- Tento spotrebič nie je určený na drvenie tvrdých surovín, ako je mäso s kosťami, sušené fazule, korenie, kávové zrná, ľadové kocky alebo mrazené potraviny.
- Nepoužívajte spotrebič na skladovanie potravín.

NÁVOD NA PRÍPRAVU

POTRAVINA	TIPY NA PRÍPRAVU
Čerstvý krajec chleba	80 g (rozmery približne 10 × 10 × 1 cm) na jeden prevádzkový cyklus, vopred nakrájaný, prevádzka 10 sekúnd, potom dve minúty prestávka, kým nedosiahnete požadovanú veľkosť nasekaných kúskov
Mrkva	mrkvu umyte a osušte; 150 g (rozmery približne 1,5 × 1,5 × 1,5 cm) na jeden pracovný cyklus, 10 sekúnd prevádzky, potom dve minúty prestávka, kým nedosiahnete požadovanú veľkosť nasekaných kúskov
Mandle	maximálne 100 g na jeden prevádzkový cyklus, 20 sekúnd prevádzky, potom dve minúty prestávka, kým nedosiahnete požadovanú veľkosť nasekaných kúskov
Sušienky a kreky	maximálne 150 g sušienok alebo krekov (rozmery približne 4 × 4 × 5 cm) na jeden prevádzkový cyklus, 10 sekúnd prevádzky, potom dve minúty prestávka, kým nedosiahnete požadovanú veľkosť nasekaných kúskov
Čerstvé hovädzie alebo bravčové mäso	maximálne 100 g hovädzieho alebo bravčového mäsa (rozmery približne 2,5 × 2,5 × 2,5 cm) na jeden prevádzkový cyklus, 10 sekúnd prevádzky, potom dve minúty prestávka, kým nedosiahnete požadovanú veľkosť nasekaných kúskov

ČISTENIE A ÚDRŽBA

9. Vytiahnite zástrčku zo zásuvky a odstráňte motorček.
10. Nádobu, veko a nôž umyte v teplej mydlovej vode. Následne všetky časti opláchnite a pred ďalším použitím ich nechajte úplne vyschnúť.
11. Nádoba, veko a nôž sú vhodné do umývačky riadu.
12. Motorček utrite vlhkou handričkou a potom dôkladne vysušte. Nikdy neponárajte motorček do vody na účely čistenia, pretože by mohlo dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.

Pozor! Nože sú veľmi ostré. Preto s nimi zaobchádzajte opatrne.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napätie/frekvencia	220 – 240 V striedavý prúd, 50 – 60 Hz
Menovitý výkon	400 W
Vypnutý spotrebič	0,2 W (zákonná norma: ≤ 0,5 W)
Ochrana pred úrazom elektrickým prúdom	II
Objem	500 ml
Nože	2 sady nožov s posunutým usporiadaním: celkom 4 nože
Max. rýchlosť	3 800 RPM (±20 %)
Hlučnosť	85 dBA
Rozmery	12,2 × 12,2 × 23,4 cm
Čistá hmotnosť	0,82 kg
Dĺžka napájacieho kábla	95 cm

LIKVIDÁCIA



Tento výrobok je označený symbolom preškrtnutej nádoby na odpad v súlade so smernicou EÚ 2012/19/EÚ, ktorý upozorňuje na to, že sa nesmie likvidovať spolu s bežným domácim odpadom. Elektrické a elektronické zariadenia, ktoré sa nelikvidujú oddelene, môžu byť v dôsledku obsahu nebezpečných látok, zmesí alebo zložiek potenciálne škodlivé pre životné prostredie a ľudské zdravie. Informácie o vrátení a recyklácii tohto výrobku získate na miestnom úrade alebo zbernom mieste.

INSIDO

89980151

SL // Univerzalni sekljalnik



BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Nemčija
www.moemax.com
info@moemax.at



VARNOSTNA OPOZORILA

Pred uporabo preberite celotna navodila in jih upoštevajte, da boste lahko napravo uporabljali na najboljši možni način in preprečili telesne poškodbe ali materialno škodo. Ta navodila za uporabo skrbno shranite. Če boste napravo predali naprej drugemu uporabniku, ji priložite tudi ta navodila za uporabo.

V primeru škode, ki nastane zaradi neupoštevanja teh navodil za uporabo, garancija preneha veljati. Proizvajalec oz. uvoznik ne prevzema nobene odgovornosti za škodo, ki nastane zaradi neupoštevanja navodil za uporabo, malomarne uporabe ali uporabe, ki ni v skladu s temi navodili za uporabo.

1. Opozorilo: Zaradi nepravilne uporabe obstaja nevarnost poškodb.
2. Vedno izklopite napravo iz električnega omrežja, če jo pustite nenadzorovano, ali preden sestavite, odstranite ali očistite posamezne dele.
3. Te naprave ne smejo uporabljati otroci. Napravo in njen kabel shranjujte izven dosega otrok.
4. Osebe z omejenimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem lahko uporabljajo to napravo, če so pod nadzorom ali če so dobile napotke za varno uporabo naprave ter razumele s tem povezane nevarnosti.
5. Otroci se z napravo ne smejo igrati.
6. Če je kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov distributer ali na podoben način usposobljeno strokovno osebje, da se preprečijo nevarnosti.
7. Izklopite napravo in jo izključite iz električnega omrežja, preden zamenjate dodatke ali pa se približate delom, ki se med uporabo premikajo.
8. Bodite previdni z ostrimi rezili, ko odstranjujete sestavine iz posode za mešanje ali pa čistite napravo.
9. **Bodite previdni pri vlivanju vročih tekočin v napravo, saj lahko to povzroči nenaden izpust pare ven iz naprave.**
10. Preden priključite vtič v električno vtičnico, preverite, če se napetost in frekvenca ujemata z navedbami na tipski tablici naprave.
11. Ko naprave ne uporabljate ali preden jo očistite, izvlecite vtič iz vtičnice.
12. Bodite pozorni, da priključni kabel ne visi čez ostre robove ter da se ne nahaja v bližini vročih predmetov in odprtega ognja.
13. Naprave ali vtiča ne potaplajte v vodo ali druge tekočine. Obstaja smrtna nevarnost zaradi električnega udara!
14. Z mokrimi rokami ne smete priključiti oz. izključiti vtiča na oz. z električnega omrežja.
15. Otroci ne morejo prepoznati nevarnosti, povezanih z ravnanjem z električnimi napravami. Zato otroci nikoli ne smejo uporabljati gospodinjskih aparatov brez nadzora.
16. Ta naprava ni namenjena uporabi v komercialne namene.
17. Napravo uporabljajte izključno v predviden namen.
18. Kabla ne ovijte okoli naprave in ga tudi ne prepogibajte.
19. Takoj po uporabi napravo vedno izklopite iz električnega omrežja. Če želite kabel izvleči iz vtičnice, vedno potegnite za vtič, nikoli za kabel.
20. Pazite, da prsti niso blizu gibljivih delov.
21. Ne uporabljajte naprave, ko je ta prazna.
22. V posodo nikoli ne dajajte sestavin, dokler se rezila premikajo. Vedno počakajte, da se enota z rezili ustavi.
23. Motorne enote ne smete potopiti v vodo, držati pod tekočo vodo ali čistiti v pomivalnem stroju.
24. Ne pustite, da napajalni kabel visi čez rob mize ali pride v stik z vročimi površinami.
25. Naprave ne uporabljajte na prostem.
26. Glede informacij o čiščenju površin, ki pridejo v stik z živili, ter priporočenih časov priprave glejte spodaj.
27. Naprave ne uporabljajte brez pokrova.
28. Naprave ne uporabljajte pri visokih temperaturah okolice.
29. Posoda ni primerna za obdelavo vročih sestavin (nad 65 °C).

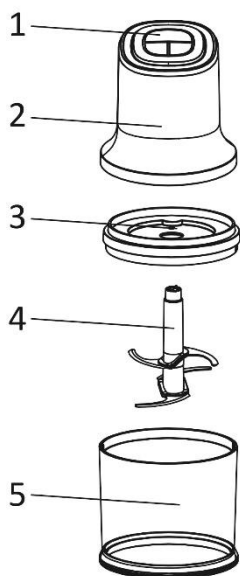


30. Ta naprava izpolnjuje zahteve nemškega zakonika o živilih, proizvodih tekoče potrošnje in živilih, namenjenih za živalsko krmo (Lebensmittel-, Bedarfsgegenstände- und Futtermittel Gesetzbuch), in je primerna za stik z žvili.



31. Ta naprava se lahko uporablja samo v notranjih prostorih. Naprave nikoli ne uporabljajte na prostem.

Opis



1. Gumb za vklop/izklop
2. Motorna enota
3. Pokrov
4. Enota z rezili
5. Posoda

PRED UPORABO

1. Izdelek vzemite iz embalaže.
2. Pri ravnanju z ostrimi rezili bodite previdni.
3. Dodatke očistite, kot je opisano v poglavju »ČIŠČENJE IN NEGA«.

UPORABA

1. Enoto z rezili pritrdite na za to predviden nastavek in v posodo dajte sestavine, ki jih želite sesekljati. Pazite, da ne presežete oznake MAX na posodi. Trde sestavine predhodno narežite na majhne koščke (pribl. 1,5 cm). V nasprotnem primeru lahko pride do blokade motorja.
2. Na posodo namestite pokrov (bodite pozorni na izboklino in utor). Motorno enoto namestite na pokrov posode. Prepričajte se, da je rob motorne enote popolnoma poravnan s pokrovom posode.
3. Priključite vtič v ustrezno električno vtičnico. Za začetek delovanja pritisnite in držite gumb za vklop/izklop.
4. Po uporabi vedno povlecite vtič iz vtičnice. Preden odstranite motorno enoto, pokrov in enoto z rezili, se prepričajte, da rezila popolnoma mirujejo.

Opozorilo:

- Vedno bodite pozorni, da je motorna enota pravilno nameščena, saj naprava sicer ne deluje.
- Naprave ne uporabljajte brez premora dlje kot 30 sekund. Ustavite napravo in jo pustite 2 minuti, da se ohladi, preden jo ponovno vklopite.
- Zagotovite, da med dvema cikloma delovanja naprava miruje vsaj 2 minuti. Po treh ciklih delovanja mora naprava mirovati 15 minut, da se motor lahko ohladi.
- Ta naprava ni primerna za sekljanje trdih sestavin, kot so meso s kostmi, suhi fižol, zrna popra, kavna zrna, ledene kocke ali zamrznjena živila.
- Ne uporabljajte naprave za shranjevanje jedi.

NAVODILA ZA PRIPRAVO

ŽIVILA	NASVETI ZA PRIPRAVO
Sveže rezina kruha	80 g (rezine velikosti pribl. 10 x 10 x 1 cm) na cikel delovanja, predhodno nasekljanih; 10 sekund delovanja, nato 2 minuti premora, dokler ni dosežena zelena velikost koščkov.
Korenje	Korenje operite in osušite. 150 g (pribl. 1,5 x 1,5 x 1,5 cm velike kocke) na cikel delovanja; 10 sekund delovanja, nato 2 minuti premora, dokler ni dosežena zelena velikost koščkov.
Mandlji	Največ 100 g na cikel delovanja; 20 sekund delovanja, nato 2 minuti premora, dokler ni dosežena zelena velikost koščkov.
Piškoti in krekerji	Maksimalno 150 g piškotov ali krekerjev (velikosti pribl. 4 x 4 x 5 cm) na cikel delovanja; 10 sekund delovanja, nato 2 minuti premora, dokler ni dosežena zelena velikost koščkov.
Sveže goveje ali svinjsko meso	Maksimalno 100 g govejega ali svinjskega mesa (pribl. 2,5 x 2,5 x 2,5 cm velike kocke) na cikel delovanja; 10 sekund delovanja, nato 2 minuti premora, dokler ni dosežena zelena velikost koščkov.

ČIŠČENJE IN NEGA

1. Izvlecite vtič iz vtičnice in odstranite motorno enoto.
2. Posodo, pokrov in enoto z rezili očistite s toplo milnico. Nato sperite vse sestavne dele in počakajte, da se pred naslednjo uporabo popolnoma posušijo.
3. Posodo, pokrov in enoto z rezili lahko pomivate v pomivalnem stroju.
4. Motorno enoto obrišite z vlažno krpo in jo nato temeljito posušite. Motorne enote nikoli ne potaplajte v vodo, da bi jo očistili, saj lahko to povzroči električni udar.

Previdno: Rezila so zelo ostra. Z njimi ravnajte previdno.

TEHNIČNI PODATKI

Napetost/frekvenca	220–240 V AC, 50–60 Hz
Nazivna moč	400 W
V izklopljenem stanju	0,2 W (zakonska zahteva ≤ 0,5 W)
Zaščita pred električnimi udari	razred II
Prostornina	500 ml
Rezila	2 zamaknjena para rezil: skupaj 4 rezila.
Maks. hitrost	3800 vrt./min ± 20 %
Raven zvočne moči	85 dBA
Mere	12,2 x 12,2 x 23,4 cm
Neto teža	0,82 kg
Dolžina priključnega kabla	95 cm

ODSTRANJEVANJE



Ta izdelek je v skladu z Direktivo EU 2012/19/EU označen s simbolom prečrtanega koša za smeti, kar opozarja, da se ne sme odlagati skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki. Električna in elektronska oprema, ki ni ločeno odstranjena, je zaradi nevarnih snovi, zmesi ali sestavnih delov lahko škodljiva za okolje in zdravje ljudi. Za informacije o vračilu in recikliranju tega izdelka se obrnite na občinski urad ali lokalni center za odlaganje odpadkov.

INSIDO

89980151

CZ // Univerzální sekáček



BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Deutschland
www.moemax.com
info@moemax.at



BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím si přečtete všechny pokyny a dodržujte je, abyste zajistili co nejlepší používání spotřebiče a předešli zranění nebo poškození. Tento návod k obsluze pečlivě uschovejte. Pokud zařízení předáváte třetí osobě, přiložte k němu nutně tento návod k obsluze.

V případě poškození způsobeného nedodržením tohoto návodu k obsluze záruka zaniká. Výrobce ani dovážející společnost nepřebírají žádnou odpovědnost za škody způsobené nedodržením návodu k obsluze, nedbalým používáním nebo používáním v rozporu s pokyny uvedenými v tomto návodu k obsluze.

1. Varování: Při nesprávném použití hrozí riziko poranění.
2. Pokud ponecháte spotřebič bez dozoru a před montáží, demontáží nebo čištěním jednotlivých částí jej vždy odpojte od elektrické sítě.
3. Tento spotřebič nesmí používat děti. Uchovávejte spotřebič a napájecí kabel mimo dosah dětí.
4. Tento spotřebič smí používat osoby se sníženými tělesnými, senzorickými a duševními schopnostmi nebo osoby s nedostatkem zkušeností a znalostí, pouze pod dozorem nebo po poučení o bezpečném používání spotřebiče a s tím spojených nebezpečí.
5. Děti si se spotřebičem nesmí hrát.
6. Pokud je síťový kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho obchodním partnerem nebo podobně kvalifikovaným odborným personálem, aby se předešlo nebezpečí.
7. Před výměnou příslušenství nebo přiblížením se k částem, které jsou během používání v pohybu, spotřebič vypněte a odpojte od elektrické sítě.
8. Při manipulaci s ostrými noži buďte opatrní, když vyndáváte ingredience z nádoby a při čištění.
9. Při nalévání horkých tekutin do spotřebiče buďte opatrní, protože mohou ze spotřebiče uniknout v důsledku náhlého vypaření.
10. Před připojením přístroje do elektrické sítě, zkontrolujte, zda napětí v síti a frekvence odpovídají údajům na popisném štítku.
11. Pokud zařízení nepoužíváte, odpojte jej ze zásuvky a před čištěním.
12. Dbejte na to, aby napájecí kabel nebyl zavěšen přes ostré hrany, a udržujte jej mimo dosah horkých předmětů a otevřeného ohně.
13. Síťový kabel ani zástrčku nikdy neponořujte do vody nebo jiných tekutin. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
14. Síťová zástrčka nesmí být připojena ani odpojena od sítě, pokud máte mokré ruce.
15. Děti nejsou schopny rozpoznat nebezpečí spojená s manipulací s elektrickými spotřebiči. Děti by proto nikdy neměly používat domácí spotřebiče bez dozoru.
16. Toto zařízení není určeno pro komerční použití.
17. Přístroj používejte pouze k určenému účelu.
18. Neomotávejte kabel kolem spotřebiče nebo neohýbejte ho.
19. Vždy odpojte zařízení od elektrické sítě ihned po použití. Pro odpojení síťového kabelu ze zásuvky vždy tahejte za zástrčku, nikdy za kabel.
20. Dávejte pozor, abyste se prsty nedotýkali pohyblivých částí.
21. Nepoužívejte zařízení, pokud je prázdné.
22. Nikdy nevkládejte přísady do nádoby, když se nože pohybují. Vždy počkejte, až se krájecí nástavec zastaví.
23. Motorová jednotka se nesmí ponořit do vody, držet pod tekoucí vodou ani mýt v myčce nádobí.
24. Síťový kabel nesmí být veden přes hrany stolu a nesmí přijít do styku s horkými povrchy.
25. Nikdy nepoužívejte přístroj venku.
26. Pokyny k čištění povrchů, které přicházejí do styku s potravinami, a doporučené doby přípravy najdete níže.
27. Přístroj nepoužívejte bez víka.
28. Nepoužívejte zařízení při vysokých teplotách okolí.
29. Nádoba není vhodná pro zpracování horkých ingrediencí (nad 65 °C).

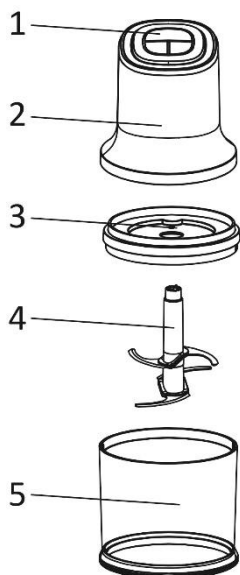


30. Tento spotřebič splňuje požadavky německého zákona o potravinách, spotřebním zboží a krmivech a je vhodný pro styk s potravinami.



31. Tento spotřebič lze používat jen v interiéru. Nikdy nepoužívejte výrobek venku.

Popis



1. Tlačítko pro zapnutí/vypnutí
2. motorová jednotka
3. Víko
4. Nožová jednotka
5. Nádobka

PŘED POUŽITÍM

1. Vyměňte spotřebič z balení.
2. Buďte opatrní při manipulaci s ostrými čepelemi.
3. Čistěte příslušenství podle pokynů v části „ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA“.

POUŽÍVÁNÍ

1. Připojte nožovou jednotku k dodanému nástavci a vložte do nádoby ingredience určené k sekání. Dbejte na to, aby nedošlo k překročení rysky MAX uvedené na nádobě. Tvrdé přísady předem nakrájejte na malé kousky (cca 1,5 cm). V opačném případě se může zablokovat motor.
2. Nasadte víko na nádobu (zohledněte kanálek a drážku). Umístěte motorovou jednotku na víko nádoby. Dbejte na to, aby okraj motorové jednotky byl zcela vyrovnaný s víkem nádoby.
3. Zasuňte zástrčku do vhodné zásuvky. Pro spuštění podržte stisknuté tlačítko pro zapnutí/vypnutí.
4. Po použití odpojte síťový kabel ze zásuvky. Před sejmutím motorové jednotky, krytu a nožového nástavce se ujistěte, že jsou nože zcela v klidu.

Upozornění:

- Vždy dbejte na to, aby byla motorová jednotka správně namontována, jinak zařízení nebude fungovat.
- Přístroj nepoužívejte déle než 30 sekund v kuse. Zastavte zařízení a nechte jej 2 minuty vychladnout, než jej znovu uvedete do provozu.
- Dbejte na to, aby bylo zařízení mezi dvěma provozními cykly alespoň 2 minuty v klidu. Po 3 provozních cyklech je nutné zařízení na 15 minut odstavit, aby mohl hlavní motor vychladnout.
- Tento spotřebič není vhodný pro sekání tvrdých surovin, jako je maso s kostmi, sušené fazole, zrnka pepře, kávová zrna, kostky ledu nebo mražené potraviny.
- Přístroj nepoužívejte k uchovávání potravin.

NÁVOD K PŘÍPRAVĚ

TIPY	PRO PŘÍPRAVU POTRAVIN
Čerstvé plátky chleba	80 g (plátky o rozměrech přibližně 10 x 10 x 1 cm) na jeden provozní cyklus, předem nasekané; 10 sekund provozu, následované 2minutovou přestávkou, dokud není dosaženo požadovaného stupně nasekání.
Mrkev	Mrkev omyjte a osušte. 150 g (kostky o rozměrech přibližně 1,5 x 1,5 x 1,5 cm) na jeden provozní cyklus; 10 sekund provozu následovaných 2 minutami pauzy, dokud není dosaženo požadovaného stupně drcení.
Mandle	Maximálně 100 g na jeden provozní cyklus; 20 sekund provozu následovaných 2 minutami pauzy, dokud není dosaženo požadovaného stupně rozdrcení.
Sušenky a krekrý	Maximálně 150 g sušenek nebo krekrů (velikost přibližně 4 x 4 x 5 cm) na jeden provozní cyklus; 10 sekund provozu následovaných 2 minutami pauzy, dokud není dosaženo požadovaného stupně rozdrcení.
Čerstvé hovězí nebo vepřové maso	Maximálně 100 g hovězího nebo vepřového masa (kostky o velikosti přibližně 2,5 x 2,5 x 2,5 cm) na jeden provozní cyklus; 10 sekund provozu následovaných 2 minutami pauzy, dokud není dosaženo požadovaného stupně rozemletí.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

1. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky a sejměte motorovou jednotku.
2. Vyčistěte nádobu, víko a nožovou jednotku v teplé mýdlové vodě. Poté všechny součásti opláchněte a před dalším použitím je nechte zcela vyschnout.
3. Nádobu, víko a nožovou jednotku lze mýt v myčce nádobí.
4. Motorovou jednotku otřete vlhkým hadříkem a důkladně vysušte. Nikdy neponořujte motorovou jednotku do vody za účelem čištění, protože by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem.

Pozor: Nože jsou velmi ostré. Zacházejte s ní opatrně.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napětí/frekvence	220 - 240 V střídavý proud, 50 - 60 Hz
Jmenovitý výkon	400 W
Ve vypnutém stavu	0,2 W (zákonný požadavek ≤ 0,5 W)
Ochrana před elektrickými šoky	Třída II
Objem	500 ml
Nože	2 páry nožů s posunutým uspořádáním: celkem 4 nože.
Max. rychlost	3800 RPM ± 20 %
Hladina akustického výkonu	85 dBA
Rozměry	12,2 x 12,2 x 23,4 cm
Čistá hmotnost	0,82 kg
Délka síťového kabelu	95 cm

LIKVIDACE



Tento výrobek je označen symbolem přeškrtnuté popelnice na kolečkách v souladu se směrnicí EU 2012/19/EU, který označuje, že nesmí být likvidován společně s ostatním domovním odpadem. Vzhledem k nebezpečným látkám, směsím nebo složkám jsou elektrická a elektronická zařízení, která nejsou likvidována odděleně, potenciálně škodlivá pro životní prostředí a lidské zdraví. Informace o odevzdání a recyklaci tohoto produktu získáte u místního úřadu nebo v místním centru pro likvidaci odpadu.

INSIDO

89980151

HU // Univerzális aprító



BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Németország
www.moemax.com
info@moemax.at



BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

Használat előtt olvassa el az összes biztonsági tudnivalót, és kövesse azokat a legjobb eredmény elérése, valamint a sérülések vagy meghibásodások elkerülése érdekében. A használati útmutatót gondosan őrizze meg. Amennyiben a terméket továbbadja egy harmadik személynek, adja oda az útmutatót is.

Olyan kár esetén, amely ezen használati útmutató figyelmen kívül hagyásából következik, a garancia érvényét veszíti. A gyártó vagy az importőr cég nem vállal felelősséget a használati utasítás be nem tartásából, gondatlan használatból vagy a jelen használati útmutatóban található utasítások be nem tartásából eredő károkért.

1. Vigyázat: Helytelen használat esetén sérülésveszély áll fenn.
2. Mindig válassza le a készüléket az áramellátásról, ha felügyelet nélkül hagyja, és mielőtt összerakja, eltávolítja vagy megtisztítja az alkatrészeket.
3. Ezt a készüléket gyermekek nem használhatják. Tartsa a készüléket és a hálózati kábelt gyermekektől távol.
4. A készüléket korlátozott fizikai, érzékelési vagy mentális képességű személyek csak akkor használhatják, ha megfelelő személy felügyel rájuk, vagy ha tájékoztatták őket a biztonságos használatról, és tisztában vannak a használat veszélyeivel.
5. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
6. Ha a hálózati kábel megsérült, a gyártóval, értékesítő partnerrel vagy hasonlóan képzett szakemberrel cseréltesse ki a veszélyek elkerülése érdekében.
7. A tartozékok cseréje előtt, illetve mielőtt mozgó alkatrészekhez érne, kapcsolja ki a készüléket és válassza le az áramellátásról.
8. Óvatosan bánjon az éles pengékkel, amikor hozzávalókat távolít el a tartályból, illetve tisztítás közben.
9. **Legyen óvatos, amikor forró folyadékot önt a tartályba, mert hirtelen gőzölni kezdhet és kicsapódhat a készülékből.**
10. Mielőtt bedugja a hálózati csatlakozót a konnektorba, győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség és a frekvencia megegyezik a típustáblán található adatokkal.
11. Tisztítás előtt, illetve ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, húzza ki a csatlakozót a konnektorból.
12. Ügyeljen arra, hogy a hálózati kábel ne lógjon le éles peremekről, és tartsa távol forró felületektől és a nyílt lángtól.
13. Ne merítse a készüléket vagy a hálózati csatlakozót vízbe vagy egyéb folyadékba. Ez életveszélyes áramütést okozhat!
14. Nedves kézzel nem szabad csatlakoztatni vagy leválasztani a hálózati csatlakozót az elektromos hálózatról.
15. A gyermekek nem képesek felismerni az elektromos készülékek használatából eredő veszélyeket. Ezért a gyermekek soha nem használhatják felügyelet nélkül a háztartási készülékeket.
16. A készülék nem alkalmas kereskedelmi célú felhasználásra.
17. A készüléket csak rendeltetésének megfelelően használja.
18. A hálózati kábelt ne tekerje a készülék köré és ne hajlítsa meg.
19. Használat után mindig azonnal válassza le a készüléket a hálózatról. A hálózati kábel aljzatból való kihúzásakor mindig a csatlakozót fogja meg, soha ne a kábelt.
20. Ügyeljen arra, hogy ujjait tartsa távol a mozgó alkatrészekről.
21. Ne használja a készüléket üresen.
22. Soha ne tegyen hozzávalókat a tartályba, miközben a pengék mozognak. Várja meg, amíg azok leállnak.
23. A motoregységet nem szabad vízbe meríteni, folyó víz alá tartani vagy mosogatógépben tisztítani.
24. A hálózati kábel ne lógjon le az asztal pereméről, és ne érintkezzen forró felületekkel.
25. Ne használja a készüléket a szabadban.
26. Az élelmiszerekkel érintkező felületek tisztítására és az ajánlott elkészítési időkre vonatkozó információkat lásd alább.
27. Ne használja a készüléket fedél nélkül.
28. Ne használja a készüléket magas környezeti hőmérsékleten.
29. A tartály nem alkalmas forró (65 °C feletti) összetevők feldolgozására.

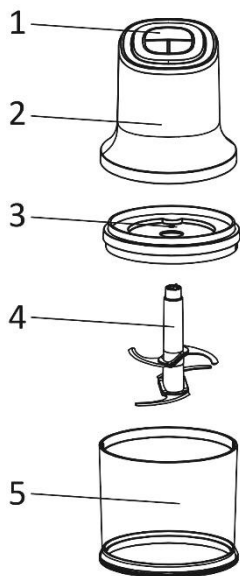


30. Ez a készülék megfelel az LFGB (élelmiszerekről és állateledelekről szóló német törvénykönyv) követelményeinek, és alkalmas élelmiszerekkel való érintkezésre.



31. Ezt a készüléket csak beltérben szabad használni. Ne használja a szabadban.

A termék részei



1. Be-/kikapcsoló gomb
2. Motoregység
3. Fedél
4. Pengeegység
5. Tartály

HASZNÁLAT ELŐTT

1. Vegye ki a készüléket a csomagolásból.
2. Legyen óvatos az éles késekkel!
3. A tartozékokat a „TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS” szakaszban leírtak szerint tisztítsa meg.

HASZNÁLAT

1. Csatlakoztassa a pengeegységet a kijelölt rögzítésre, és helyezze az aprítandó hozzávalókat a tartályba. Vigyázzon, hogy ne lépje túl a tartályon lévő MAX jelzést. A kemény hozzávalókat előzetesen vágja apró darabokra (kb. 1,5 cm). Ellenkező esetben a motor leállhat.
2. Helyezze a fedelet a tartályra (figyeljen a domborulatra és a horonyra). Helyezze a motoregységet a tartály fedelére. Győződjön meg arról, hogy a motoregység széle teljesen egy vonalban van a tartály fedelével.
3. Dugja a csatlakozót egy megfelelő aljzatba. Tartsa lenyomva a be-/kikapcsoló gombot az indításához.
4. Használat után húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból. A motoregység, a fedél és a pengeegység eltávolítása előtt győződjön meg arról, hogy a pengék teljesen leálltak.

Megjegyzés:

- Mindig ügyeljen arra, hogy a motoregység megfelelően legyen rögzítve, mert ellenkező esetben a készülék nem fog működni.
- Ne használja a készüléket folyamatosan 30 másodpercnél tovább. Állítsa le a készüléket, és hagyja 2 percig hűlni, mielőtt újra üzembe helyezné.
- Két működési ciklus között legalább 2 percig ne működtesse a készüléket. 3 működési ciklus után a készüléket 15 percre pihentetni kell, hogy a főmotor lehűljön.
- Ez a készülék nem alkalmas kemény alapanyagok, például csontos hús, szárított bab, bors, kávébab, jégkocka vagy fagyasztott élelmiszerek aprítására.
- Ne használja a készüléket élelmiszerek tárolására.

ELKÉSZÍTÉSI ÚTMUTATÓ

ÉLELMISZER	ELKÉSZÍTÉSI TIPPEK
Friss kenyérszelet	80 g (kb. 10 x 10 x 1 cm méretű szeletek) minden működési ciklusban, előzőleg apróra vágva; 10 másodperc működés, majd 2 perc szünet, amíg a kívánt aprítási fokozatot el nem éri.
Sárgarépa	Mossa meg és szárítsa meg a sárgarépát. 150 g (kb. 1,5 x 1,5 x 1,5 cm-es kockák) működési ciklusonként; 10 másodperc működés, majd 2 perc szünet, amíg el nem éri a kívánt aprítási fokozatot.
Mandula	Legfeljebb 100 g egy működési ciklusban; 20 másodperc működés, majd 2 perc szünet, amíg el nem éri a kívánt aprítási fokozatot.
Keksz	Legfeljebb 150 g keksz (kb. 4 x 4 x 5 cm méretű) egy működési ciklusban; 10 másodperc működés, majd 2 perc szünet, amíg el nem éri a kívánt aprítási fokozatot.
Friss marha- vagy sertéshús	Legfeljebb 100 g marha- vagy sertéshús (kb. 2,5 x 2,5 x 2,5 cm-es szeletek) egy működési ciklusban; 10 másodperc működés, majd 2 perc szünet, amíg el nem éri a kívánt aprítási fokozatot.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

1. Húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból, és vegye ki a motoregységet.
2. Tisztítsa meg a tartályt, a fedelet és a pengeegységet meleg szappanos vízben. Ezután öblítse le az összes alkatrészt, és hagyja teljesen megszáradni a következő használat előtt.
3. A tartály, a fedél és a pengeegység mosogatógépben mosható.
4. Törölje le a motoregységet egy nedves ronggyal és alaposan szárítsa meg. Tisztításhoz soha ne merítse vízbe a motoregységet, mert ez áramütéshez vezethet.

Vigyázat! A pengék rendkívül élesek. Óvatosan bánjon velük.

MŰSZAKI ADATOK

Feszültség/frekvencia	220–240 V váltakozó áram, 50–60 Hz
Névleges teljesítmény	400 W
Kikapcsolva	0,2 W (jogszabályi előírás ≤ 0,5 W)
Áramütés elleni védelem	II. osztály
Úrtartalom	500 ml
Penge	2 pengepár: összesen 4 penge
Max. sebesség	3800 fordulat/perc ± 20 %
Hangteljesítményszint	85 dBA
Méret	12,2 x 12,2 x 23,4 cm
Nettó súly	0,82 kg

Hálózati kábel hossza	95 cm
-----------------------	-------

ÁRTALMATLANÍTÁS



Ez a termék az EU 2012/19/EU irányelvnek megfelelően áthúzott szemetes szimbólummal van jelölve, jelezve, hogy nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A nem megfelelően ártalmatlanított elektromos és elektronikus készülékek a veszélyes anyagok, keverékek vagy alkatrészek miatt veszélyt jelenthetnek a környezetre és az emberi egészségre. A termék visszavételével és újrahasznosításával kapcsolatos információkért forduljon a helyi városi hivatalhoz vagy hulladékkezelő központhoz.